

August 2006



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## لجنة مشكلات السلع

الجماعة الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان

الدورة الحادية والعشرون

روما، 13-16 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006

جدول الأعمال المؤقت، والملاحظات عليه، والجدول الزمني

### أولاً - المسائل التنظيمية

- (أ) انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس  
(ب) الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني

### ثانياً - أهم قضايا السياسات والاقتصاد ذات الصلة بأسواق منتجات الثروة الحيوانية واللحوم ومنتجات الألبان

- (أ) أسواق اللحوم ومنتجات الألبان: التوقعات وقضايا السلع  
(ب) تأثير زيادة تفشي الأمراض الحيوانية على أسواق اللحوم  
(ج) الزيادات الحادة في الواردات: نتائج دراسات الحالة القطرية وخيارات السياسات  
(د) مفاوضات منظمة التجارة العالمية: التطورات والتأثيرات بشأن الثروة الحيوانية واللحوم ومنتجات الألبان

### ثالثاً - التدابير الدولية في مجال السياسات

- (أ) متابعة الخطوط التوجيهية للتعاون الدولي في قطاع الثروة الحيوانية واللحوم  
(ب) استعراض توصيات الندوتين: خطة العمل المقترحة للمنظمة والجماعة الحكومية الدولية  
(ج) استراتيجية التطوير للحوم ومنتجات الألبان: مناقشة وتنقيحات مقترحة  
(د) التطورات المتعلقة بالصندوق المشترك للسلع الأساسية

### رابعاً - مسائل أخرى

- (أ) الموافقة على تقرير الجماعة الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والصغيرة (الدورة التاسعة)  
(ب) أنشطة المنظمات الدولية الأخرى ذات الأهمية للجماعة  
(ج) موعد ومكان انعقاد الدورة التالية للجماعة  
(د) الموافقة على التقرير

## ملاحظات على جدول الأعمال

1 - ستعقد الدورة الحادية والعشرون للجماعة الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما، من يوم الاثنين، 13 نوفمبر/ تشرين الثاني إلى يوم الخميس، 16 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006. ومواكبة لإقرار الجماعة في دورتها السابقة بفائدة إعادة تنشيط دوراتها على مستوى المنظمة من خلال الاجتماعات الفنية، ستبدأ الدورة الحالية للجماعة الحكومية الدولية يوم الاثنين، 13 نوفمبر/ تشرين الثاني، ولكن سيتبعها مباشرة ندوتان غير رسميتين تعقدان في يومي الثلاثاء والأربعاء. وتتيح هاتان الندوتان غير الرسميتين فرصاً للخبراء الفنيين وللمندوبين للالتقاء ومناقشة المسائل ذات الأهمية لأسواق الثروة الحيوانية ومنتجات الألبان. وستركز إحدى الندوتين على أبعاد انفلونزا الطيور على الأسواق والتجارة، وستركز الندوة الثانية على دور سلاسل القيمة ونظم الأسواق المقارنة في تنمية منتجات الألبان والتجارة. وستواصل الجماعة الحكومية الدولية عملها يوم الخميس 16 نوفمبر/ تشرين الثاني. ويُرجى الرجوع إلى الجدول الزمني المقترح للحصول على المزيد من التفاصيل بشأن جدول أعمال الندوتين.

2- قررت لجنة مشكلات السلع، في دورتها الثانية والستين، أن "تقوم الأمانة أو المقرر، على أساس تجريبي وبالنسبة لعدد مختار من الجماعات السلعية الحكومية الدولية، وبالتشاور مع رؤسائها، بإعداد التقرير النهائي للدورة الذي يتضمن التوصيات والنتائج الرئيسية، وإرساله إلى المشاركين في الدورة خلال أسبوعين". وأعدت الأمانة تقرير الدورة العشرين للجماعة الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان بعد اختتام الدورة، وأرسل التقرير إلى كل وفد مع طلب بإخطار الأمانة بأي سهو أو خطأ. وبعد ذلك أُعتبر التقرير معتمداً بناءً على إخطار من الرئيس.

3- ومن المقرر اللجوء إلى هذا الاجراء مرة أخرى، وذلك بعد اجراء مشاورات مع هيئة المكتب. وسوف تعد الأمانة مسودة تتضمن النتائج التي خلصت إليها الدورة استناداً إلى تعليقات الرئيس الختامية على كل بند جرت مناقشته. وسوف يدرس الرئيس ونائباه التقرير قبل إرساله إلى المشاركين.

4- ومع ذلك، فإن بوسع الدورة أن تنعقد للموافقة على تقريرها إذا استدعى الأمر ذلك. وجرى اتخاذ ترتيبات للموافقة على تقرير الدورة بعد ظهر يوم الخميس، 16 نوفمبر/ تشرين الثاني.

## أولاً - المسائل التنظيمية

### ألف - انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

5 - تنتخب الجماعة الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان، في كل دورة من دوراتها، رئيساً ونائبين للرئيس يشغلون مناصبهم حتى الدورة التالية. وقد انتخب السيد Richard Tudor Price (كندا) رئيساً

للدورة الأخيرة للجماعة الحكومية الدولية التي عقدت في شهر يونيو/ حزيران 2004. كما أنتخب السيد محمد عبدالله أحمد (السودان) نائباً أولاً للرئيس، والسيد Juan Alcides Santaella Gutiérrez (كولومبيا) نائباً ثانياً للرئيس.

6- يرجى من الأعضاء، لدى تقديم الاقتراحات بالترشيحات للرئيس ونائبي الرئيس، مراعاة أن المندوبين المنتخبين سيستمرون في تولي مسؤولياتهم حتى الدورة التالية، نيابةً عن الجماعات، فيما يتعلق بكل المسائل ذات الصلة باختيار المشروعات التي ستقدم للصندوق المشترك للسلع الأساسية. ولذلك تود الأمانة أن تطلب بأن يؤخذ في الاعتبار قبل ترشيح الأعضاء، استعدادهم لشغل المنصب والاضطلاع بهذه المسؤولية لمدة سنتين على الأقل.

### باء - الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني

7- ستدرس الدورة جدول الأعمال المؤقت (CCP: ME 06/1) لاعتماده.

## ثانياً - أهم قضايا السياسات والاقتصاد ذات الصلة بأسواق منتجات الثروة الحيوانية واللحوم ومنتجات الألبان

### ألف - أسواق اللحوم ومنتجات الألبان: التوقعات وقضايا السلع

8 - ستتولى أمانة الجماعة عرض التطورات الأخيرة والمسائل المتعلقة بأسواق اللحوم ومنتجات الألبان في العالم. وستوزع أثناء الدورة الوثيقة (CCP: ME 06/CRS.1) التي تحتوي على آخر المعلومات عن الوضع الراهن للأسواق والتوقعات القصيرة الأجل. وسيستكمل هذا العرض باستعراض لشكل الأسواق العالمية للثروة الحيوانية حتى عام 2015، على أساس الإسقاطات المتوسطة الأجل لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة.

### باء - تأثير زيادة تفشي الأمراض الحيوانية على أسواق اللحوم

9 - إن الزيادات المستمرة في الطلب على منتجات الثروة الحيوانية المحلية والمستوردة، وتزايد تفشي الأمراض الحيوانية على نطاق واسع، يفرض تحديات هامة على منتجي الثروة الحيوانية والصناعات وواضعي السياسات في أنحاء العالم. ومتابعةً لإقرار الجماعة بأن لتفشي الأمراض الحيوانية تأثيرات ضارة متزايدة على الأسواق الدولية للحوم، ستجرى دراسة التأثير المحتمل للأمراض الحيوانية على الأسواق والتجارة في سياق الأسواق العالمية من خلال الوثيقة (CCP: ME 06/2).

## جيم - الزيادات الحادة في الواردات: نتائج دراسات الحالة القطرية وخيارات السياسات

10 - لاحظت جماعة العمل الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان في دورتها العشرين الحاجة الى القيام بمزيد من التحليل المعمق بشأن تحديد تأثير الزيادات الحادة في الواردات على الأسواق القطرية في البلدان النامية في سياق الروابط القائمة بين أنواع مختلفة من الأسواق، سواء من حيث المكان أو بين مختلف المنتجات. وتستعرض هذه الدراسة نتائج دراسات الحالة القطرية، وتقدم تقديرات للمسألة من منظور أصحاب الشأن المختلفين، وتقييم تأثير تلك الزيادات الحادة على الصناعات المحلية، وتستعرض قدرة المؤسسات في البلدان النامية على اللجوء للتدابير العلاجية لمنظمة التجارة العالمية. وستسنع الفرصة للجماعة الحكومية الدولية، استنادا الى الوثيقة CCP: ME 06/3، لكي تستعرض تجارب البلدان الأخرى، ومشكلاتها، وتناقش آليات الاستجابة، التي تشمل الصكوك المتعلقة بمنظمة التجارة العالمية وغيرها من تدابير السياسات.

## دال - مفاوضات منظمة التجارة العالمية: التطورات والتأثيرات ذات الصلة بالثروة الحيوانية واللحوم ومنتجات الألبان

11 - سيجرى استعراض حالة جولة الدوحة للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف، مع تقديم موجز قصير عن أي أحكام جديدة متفق عليها اذا كانت تنطبق على أسواق الثروة الحيوانية، واللحوم ومنتجات الألبان. وسيجرى تقديم الجوانب المستجدة لجولة الدوحة، ومدى ارتباطها بهذه الأسواق، من خلال مجموعة المناقشة، مع إيلاء اهتمام خاص للمسائل المتعلقة بآليات الحماية الخاصة والمنتجات الخاصة والحساسة. وستوزع أثناء الدورة معلومات مستوفاة عن الأحكام وتأثيرها المحتمل (الوثيقة CCP: ME 06/CRS.2) ويرجى من الجماعة إيلاء العناية للشواغل الخاصة للبلدان.

## ثالثا - التدابير الدولية في مجال السياسات

### ألف - متابعة الخطوط التوجيهية للتعاون الدولي في قطاع الثروة الحيوانية واللحوم

12 - ستتعرض الجماعة الحكومية الدولية للتدابير الرئيسية لسياسات اللحوم ومنتجات الألبان التي استجدت منذ آخر دورة لها في 2004، باعتبار ذلك جزءا من عملها في تقدير تأثير السياسات على التجارة بالثروة الحيوانية (الوثيقة CCP: ME 06/4)، على أن تُراعى بصورة خاصة، التزامات منظمة التجارة العالمية فيما يتعلق بقطاعات الثروة الحيوانية. ومن المتوقع أن تدرس الجماعة التقدم المحرز في تحقيق أهداف الخطوط التوجيهية، ويرجى من الحكومات أن تستكمل المعلومات الواردة في الوثيقة أو أن تعمل على تحديثها.

## باء - استعراض توصيات الندوتين: خطة العمل المقترحة للمنظمة والجماعة الحكومية الدولية

13 - يرجى من الجماعة، على ضوء الندوتين الفنييتين اللتين نظمتها الأمانة، استعراض التوصيات واعداد ملخص عنها وابداء التعليقات عليها (الوثيقة CCP: ME 04/CRS.3). وسيقدم تقرير شفوي عن المشاورات غير الرسمية يومي الثلاثاء 14 والأربعاء 15 نوفمبر/ تشرين الثاني. والمندوبون مدعوون الى إبداء التعليقات بشأن المتابعة الضرورية لضمان تنفيذ المنظمة والجماعة الحكومية الدولية للتوصيات.

## جيم - استراتيجية التطوير للحوم ومنتجات الألبان: مناقشة وتنقيحات مقترحة

14 - وضعت الجماعة، في دورتها الخامسة عشرة في 1994، استراتيجية لتطوير القطاع. وعلى ضوء الأسواق المتغيرة لمنتجات اللحوم، والتحديات المتنوعة والواسعة النطاق التي تواجه الصناعات، وادراج الألبان ومنتجاتها مؤخرًا ضمن اختصاصات الجماعة المختصة بالألبان ومنتجات الألبان، قد يود الأعضاء استعراض هذه الاستراتيجية في الدورة الحادية والعشرين للجماعة. وازافة الى ادراج الألبان في استراتيجية السلع، أوصي بأن ينظم النهج بصورة أكبر ليتخذ شكل خطة استراتيجية لتنمية السلع. وستقدم الأمانة نهجًا منقحًا للاستراتيجية في الوثيقة CCP: ME 06/5 لكي تنظر فيه الجماعة.

## دال - التطورات المتعلقة بالصندوق المشترك للسلع الأساسية

15 - الجماعة الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان هي هيئة سلعية دولية معينة بموجب قواعد الصندوق المشترك للسلع الأساسية، وقامت إنطلاقًا من دورها هذا، بتشجيع مشروعات تتعلق باللحوم ومنتجات الألبان. وسيقدم الى الجماعة تقرير حالة عن مشروعات السلع في مجال اختصاصها (يغطي الثروة الحيوانية واللحوم والألبان) وذلك لتزويد الأعضاء بالمعلومات واتاحة الفرصة لإبداء الملاحظات (CCP: ME 06/6) وسيحاط المندوبون علما بالتقدم المحرز في تنفيذ مختلف المشاريع الجاري الاشراف عليها حاليا، واستعراض معالم المشاريع الجديدة لأغراض الرعاية.

## رابعاً - مسائل أخرى

### ألف - الموافقة على تقرير الجماعة الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والصغيرة (الدورة التاسعة)

16 - ستدرس الجماعة تقرير الدورة التاسعة للجماعة الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والصغيرة (الوثيقة CCP: ME 06/7)، التي عقدت في تنزانيا في 2006.

باء - أنشطة المنظمات الدولية الأخرى ذات الأهمية للجماعة

17 - ستطلع الجماعة على الأنشطة المنفذة مؤخرا والمخطط لها في المنظمات الأخرى التي تتمتع بصفة مراقب في الجماعة الحكومية الدولية.

جيم - موعد ومكان انعقاد الدورة التالية للجماعة

دال - الموافقة على التقرير

## الجدول الزمني المؤقت للجماعة الحكومية الدولية والندوتين

الجماعة الحكومية الدولية		الاثنين، 13 نوفمبر/ تشرين الثاني
التسجيل		09:00 - 08:00
افتتاح الدورة		09:30 - 09:00
جلسات العمل (البندان أولاً وثانياً)		17:30 - 09:30
ندوة: " الجوانب المتعلقة بالأسواق والتجارة في الوقاية من انفلونزا الطيور ومكافحتها		الثلاثاء، 14 نوفمبر/ تشرين الثاني
التسجيل		09:00 - 08:00
الندوة		17:30 - 09:00
العشاء (اختياري - يتحمل المشاركون التكاليف)		
ندوة: "سلاسل القيمة لمنتجات الألبان ونظم التسويق المقارنة"		الأربعاء، 15 نوفمبر/ تشرين الثاني
التسجيل		09:00 - 08:00
الندوة		17:30 - 09:00
وجبة العشاء (اختياري - يتحمل المشاركون التكاليف)		
الدورة الختامية لجماعة العمل الحكومية		الخميس، 16 نوفمبر/ تشرين الثاني
جلسات العمل (البندان ثالثاً ورابعاً)		12:30 - 09:30
اعتماد التقرير (إذا اقتضى الأمر ذلك)		17:30 - 14:30

## ندوة المنظمة :

### الجوانب المتعلقة بالأسواق والتجارة في الوقاية من انفلونزا الطيور ومكافحتها

**الثلاثاء، 14 نوفمبر/تشرين الثاني 2006**

إن لتصاعد وانتشار الأمراض الحيوانية تأثير كبير على تشكيل بيئة الصناعة العالمية للثروة الحيوانية. وفي سياق يتسم بالطلب المتزايد على منتجات الثروة الحيوانية المحلية والمستوردة، يطرح تفشي هذه الأمراض تحديات هائلة، ويفرض تكاليف عالية على منتجي الثروة الحيوانية وعلى الصناعات وواضعي السياسات في هذا المجال على الصعيد العالمي. بينما يلاحظ أن التكاليف قصيرة الأجل لتفشي الأمراض الحيوانية مرتفعة، إلا أنها تنطوي أيضا على آثار بعيدة المدى بالنسبة إلى أنماط التجارة وصوغ السياسات، والاستثمار في الصناعة، وتنمية القطاع.

ومن الواضح أن تكاليف تفشي الأمراض والآثار الاقتصادية على الصناعة تتجاوز التكاليف الفعلية لمكافحة هذه الأمراض. ويصدق هذا على البلدان النامية، حيث يلاحظ أنه على الرغم من توافر الوسائل الحكومية لتعويض قطاع معين، فإن هزات السوق تحدث تأثيرات متتالية في الصناعة والاقتصاد. ويصدق ذلك بدرجة أكبر على البلدان النامية التي يتعين فيها تقييم تدابير المكافحة من حيث تأثيرها على الصناعات والمشاركين في الأسواق، لا سيما صغار المنتجين الذين تكتنفهم مخاطر الصدمات التي تحيق بسبل معيشتهم. ويمكن أن يكون لخيارات التدخل السياساتي وتدابير المكافحة تأثيرات متباينة على الأسواق والتجارة والمجموعات الفرعية المختلفة في القطاع. ويلاحظ على نحو متزايد، وبشكل حاد جدا في حالة انفلونزا الطيور، بما لها من آثار على الصحة البشرية، أن صانعي السياسات يواجهون إشكالية تتمثل في السبل التي ينبغي انتهاجها لإعادة هيكلة قطاع الثروة الحيوانية ولتطوير الأسواق من أجل الحد من التأثير المدمر لتفشي الأمراض الحيوانية.

وبفضل مزيج من العروض والحوارات، ستستجيب الندوة. للقلق المتنامي بشأن التأثير الاجتماعي الاقتصادي للمرض الحيواني في سياق هزات السوق وصوغ السياسات. ويتمثل الهدف النهائي للندوة في احاطة مندوبي المنظمة والمشاركين المدعوين علما بالخطوط التوجيهية والمبادئ التي يمكن لصانعي السياسات الاستئارة بها في فهم ما يلي:

- دور السوق والتجارة في تحديد التكاليف المباشرة وغير المباشرة لتفشي الأمراض الحيوانية.
- الآثار الاقتصادية والاجتماعية لاستجابات السياسات المختلفة في سياق نظم الانتاج، والروابط مع الأسواق، ونطاق تفشي الأمراض.



- التدابير الملائمة السياساتية والمؤسسية التي ينبغي اتخاذها لتقليل تكاليف الأمراض الحيوانية الى أدنى حد.
- دور روابط القطاع العام/الخاص: في تخفيف هزات الأسواق الناجمة عن انفلونزا الطيور
- الدروس المستفادة من آليات مكافحة المختلفة على الصعيد القطري.
- السياسات الدولية الملائمة ودورها في الحفاظ على فرص الأسواق في سياق تفشي انفلونزا الطيور.

### جدول الأعمال المؤقت

- 08.00 – 09.00 التسجيل
- 09.00 – 09.15 الافتتاح، استعراض أهداف الندوة
- 09.15 – 11.00 اقتصادات الوقاية من الأمراض الحيوانية ومكافحتها
- فهم دور الأسواق والتجارة في انتشار الأمراض الحيوانية، النظرية و النتائج التجريبية
  - كيف تستجيب الأسواق لتفشي المرض؟ التأثيرات المتباينة على المشاركين في الأسواق؛
  - تأثير التكاليف الخفية على سبل العيش والأسر؛
  - الخيارات السياساتية المؤسسية: كيف تؤثر على تكاليف المرض.

### المستجيبون من البلدان النامية/المتقدمة

- 11.00 – 11.20 استراحة
- 11.20 – 12.15 روابط القطاع العام/الخاص: المسائل المتعلقة بالحفاظ على الأسواق لعمليات الدواجن الكبيرة والصغيرة. ما هي البدائل الممكنة؟
- 12.15 – 13.00 المستجيبون: ممثلو البلدان النامية
- 13.00 – 14.00 فترة غداء
- 14.00 – 15.00 الجوانب المتعلقة بالتجارة الدولية في مكافحة الأمراض الحيوانية: ماهي السياسات الضرورية لتقليل الخلل في الأسواق الى أدنى حد؟
- 15.00 – 15.30 المستجيبون: القواعد الدولية: ما هي الثغرات؟
- 15.30 – 16.00 الاتصال الفعال: أداة للتقليل من تأثيرات خلل الأسواق الى أدنى حد
- 16.00 – 16.30 أفضل ممارسات الأسواق في تخفيف تأثيرات الأمراض الحيوانية على الأسواق والتجارة". ما هي المتطلبات؟ فريق الخبراء
- 16.30 – 17.30 استجابات البلدان النامية بشأن "أفضل ممارسات الأسواق لمكافحة المرض"
- 17.30 – 20.30 الموجز وتوصيات الخبراء (الخبراء = متحدثون مختارون)
- 20.30 وجبة العشاء (اختياري - يتحمل المشاركون التكاليف)

## ندوة منظمة الأغذية والزراعة

### سلاسل القيمة لمنتجات الألبان ونظم التسويق المقارنة

الاربعاء، 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2006

توجد صناعة منتجات الألبان في معظم البلدان تقريبا وتتفاوت أهميتها من حيث دورها فيما يتعلق بسبل معيشة المنتجين واستهلاك الأغذية. وثمة احتمالات هائلة للنمو على الصعيد العالمي مع تنامي الدخل وازدياد أعداد سكان الحضر، وانتشار التكنولوجيا لتسهيل تطوير منتجات جديدة، وتيسيرا لفترة حفظ السلع على رفوف العرض.

وصناعة منتجات الألبان صناعة نامية في البلدان النامية، وفي كثير من الحالات تنمو بوتيرة قوية ومتسارعة. وفي بلدان كثيرة يجري تسويق الألبان الى حد كبير من خلال القطاع غير الرسمي. وتضطلع التعاونيات أيضا في بعض البلدان بدور هام. أما في البلدان المتقدمة حيث تتميز صناعة منتجات الألبان بدرجة عالية من التنظيم، وتندرج في أنشطة التجهيز وتجارة التجزئة، تحظى هذه الصناعة في كثير من الأحيان بقدر كبير من الحماية. ويلاحظ في الوقت نفسه. أن تزايد التجارة، لا سيما اتفاقات التجارة على المستوى الاقليمي والمتعدد الأطراف، يمكن أن يمس النظم القطرية لتسويق الألبان

وتحكم صناعة الألبان تشريعات كثيرة، وتؤثر على أطراف فاعلة عديدة عبر سلسلة الإمداد. وستبحث هذه الندوة مختلف نظم التسويق وتأثيرها على سلسلة قيمة منتجات الألبان. وفيما يلي بيان بعض المسائل التي سيجري بحثها: "كيف تؤثر نظم التسويق البديلة على أداء سلسلة قيمة منتجات الألبان، وبالنسبة إلى من؟" "والى أي مدى يمكن للمنتجين دخول سلسلة التسويق؟" و "ما هي النظم التي ستعمل على أفضل نحو في بيئة السياسة التجارية المنظورة؟".

ويتمثل الهدف النهائي للندوة في التركيز على سياسة منتجات الألبان، وكيف يمكن لها أن تخدم الصناعة مستقبلا. وستغطي العروض المقدمة من كبار خبراء الصناعة مجالات الاهتمام الرئيسية. وستقدم مجموعة من الخبراء عرضا موجزا لما أسفرت عنه المناقشات من استنتاجات/توصيات.

وستنشر المنظمة وقائع الندوة وما قدم فيها من أوراق بحثية اذا توافر التمويل اللازم لذلك.

## جدول الأعمال المؤقت

التسجيل	08.00 – 09.00
الافتتاح، استعراض أهداف الندوة	09.00 – 09.15
سلاسل القيمة لمنتجات الألبان ونظم التسويق المقارنة: مناقشة عامة	09.15 – 10.30
استراحة	10.30 – 11.00
حصص نظم التسويق، الأسعار والدخل ضمن سلاسل القيمة	11.00 – 11.45
نظم التسويق والنمو: تحليل مقارن	11.45 – 12.30
فترة غداء	12.30 – 14.00
نظم التسويق والتنمية: دور ومستقبل الأسواق غير الرسمية لمنتجات الألبان في البلدان النامية	14.00 – 14.45
ما هو مستقبل سياسات منتجات الألبان؟ - الضغوط والفرص	14.45 – 15.30
استراحة	15.30 – 16.00
فريق الخبراء - عروض يقدمها المشاركون من المنتجين والمصنعين وتجار التجزئة	16.00 – 16.45
مناقشة ميسرة - بعض التوصيات لوضع السياسات	16.45 – 17.30
وجبة العشاء (اختياري - يتحمل المشاركون التكاليف)	20.30